

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Trichter aus einem Material besteht, das mit den zu verwendenden Flüssigkeiten oder Substanzen verträglich ist. Einige Kunststoffe können beispielsweise mit bestimmten Chemikalien reagieren.	Make sure the funnel is made of a material that is compatible with the liquids or substances you plan to use. For example, some plastics can react with certain chemicals.	Assurez-vous que l'entonnoir est fabriqué dans un matériau compatible avec le liquide ou la substance à utiliser. Par exemple, certains plastiques peuvent réagir avec certains produits chimiques.	Assicurarsi che l'imbuto sia realizzato in materiale compatibile con il liquido o la sostanza da utilizzare. Ad esempio, alcune plastiche possono reagire con determinate sostanze chimiche.	Zorg ervoor dat de trechter is gemaakt van een materiaal dat compatibel is met de te gebruiken vloeistof of substantie. Sommige kunststoffen kunnen bijvoorbeeld reageren met bepaalde chemische stoffen.	Asegúrese de que el embudo esté hecho de un material que sea compatible con el líquido o sustancia a utilizar. Por ejemplo, algunos plásticos pueden reaccionar con determinadas sustancias químicas.	Ujistěte se, že je nálevka vyrobena z materiálu, který je kompatibilní s kapalinou nebo látkou, která má být použita. Některé plasty mohou například reagovat s určitými chemikáliemi.	Provjerite je li lijevak izrađen od materijala koji je kompatibilan s tekućinom ili tvari koju čete koristiti. Na primjer, neka plastika može reagirati s određenim kemikalijama.	Provjerite je li lijevak izrađen od materijala koji je kompatibilan s tekućinom ili tvari koju čete koristiti. Na primjer, neka plastika može reagirati s određenim kemikalijama.	Győződjön meg arról, hogy a tölcser olyan anyagból készül, amely kompatibilis a felhasználádó anyaggal. Például egyes műanyagok reakcióba léphetnek bizonyos vegyi anyagokkal.
Trichter, die nicht hitzebeständig sind, sollten nicht in der Mikrowelle oder im Ofen verwendet werden.	Funnels that are not heat resistant should not be used in the microwave or oven.	Les entonnoirs qui ne résistent pas à la chaleur ne doivent pas être utilisés au micro-ondes ou au four.	Gli imbuti che non sono resistenti al calore non devono essere utilizzati nel microonde o nel forno.	Trechters die niet hittebestendig zijn, mogen niet in de magnetron of oven worden gebruikt.	Los embudos que no sean resistentes al calor no deben usarse en el microondas ni en el horno.	Nálevky, které nejsou odolné vůči teplu, by se neměly používat v mikrovlnné troubě ani v troubě.	Lijevci koji nisu otporni na toplinu ne smiju se koristiti u mikrovalnoj ili pećnici.	Lijevci koji nisu otporni na toplinu ne smiju se koristiti u mikrovalnoj ili pećnici.	A nem hőálló tölcser nem szabad mikrohullámú sütőben vagy sütőben használni.
Überprüfen Sie den Trichter regelmäßig auf Abnutzungsscheinungen und ersetzen Sie ihn bei Bedarf, um die Sicherheit zu gewährleisten.	To ensure safety, check the funnel regularly for signs of wear and replace it if necessary.	Vérifiez régulièrement l'entonnoir pour détecter tout signe d'usure et remplacez-le si nécessaire pour garantir la sécurité.	Controllare regolarmente l'imbuto per eventuali segni di usura e sostituirlo se necessario per garantire la sicurezza.	Controleer de trechter regelmatig op tekenen van slijtage en vervang deze indien nodig om de veiligheid te garanderen.	Revise el embudo periódicamente para detectar signos de desgaste y reemplácelo si es necesario para garantizar la seguridad.	Pravidelně kontrolujte trichy, zda nejvíz známky opotřebení, a v případě potřeby jej vyměňte, aby byla zajištěna bezpečnost.	Redovito provjeravajte ima li na lijevku znakova istrošenosti i zamjenite ga ako je potrebno kako biste osigurali sigurnost.	Redovito provjeravajte ima li na lijevku znakova istrošenosti i zamjenite ga ako je potrebno kako biste osigurali sigurnost.	Rendszeresen ellenőrizze a tölcser, hogy nincs-e rajta kopás, és szükség esetén cserélje ki a biztonság érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Pažljivo pročitajte celotnu navodila proizvajalca za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su vam navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, treballi biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabu in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolikor boste pročitali sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní capacítě nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslově nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smiju uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékekkel soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszerű vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikkking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem jáék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.